Lieferumfang

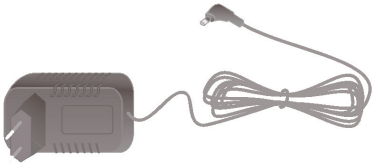
Wenn Sie den Receiver zum ersten Mal auspacken, kontrollieren Sie bitte den Lieferumfang.

Folgende Gegenstände müssen dem Receiver beiliegen:

Receiver

Bedienungsanleitung

Fernbedienung



Netzteil 230VAC >>> 5 VDC

Infrarot-Sensor

DEUTSCH

rev 1.0

ACHTUNG

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Warnzeichen weißt auf gefährliche Spannungen hin, und soll den Benutzer vor den Risiken eines elektrischen Schlages warnen.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

Warnung: Öffenen Sie das Gehäuse auf gar keinen Fall, es besteht akute Gefahr eine elektrischen Schlages. Reparaturen dürfen nur durch Fachkräfte ausgeführt werden. Bei einem öffnen verfällt jegliche Garantie.

Diese Symbol weißt auf wichtige Informationen und Anweisungen hin.

Warnung: Schützen Sie den Receiver vor allen Flüssigkeiten und stellen Sie ihn nicht in deren Nähe auf.

Standorte in der Nähe von Blumenvasen, Waschbecken, Badewannen und Schwimmbecken sind absolut ungeeignet. Es besteht das Risiko eines elektrischen Schlages wenn der Receiver mit Wasser oder hoher Feuchtigkeit zusammen kommt. Stellen Sie niemals andere Gegenstände auf den Receiver, dies kann zu einer Überhizung des receivers führe oder schlimmer noch ein Feuer auslösen. Der Receiver darf nur mit dem original Anschlussstecker an die Spannungsversorgung (230V) angeschlossen werden. Beachten Sie hierzu die technische Beschreibung des Receivers und kontaktieren Sie in jedem Fall einen Fachmann wenn Sie sich nicht Sicher sind. Öffenen Sie das Gehäuse auf gar keinen Fall, es besteht akute Gefahr eine elektrischen Schlages. Reparaturen dürfen nur durch Fachkräfte ausgeführt werden. Bei einem Öffnen verfällt jegliche Garantie.

Um korrekten Gebrauch dieses Produktes sicherzustellen, lesen Sie bitte dieses Benutzerhandbuch sorgfältig und behalten Sie es als für eventuell spätere Fragen.

Reinigung: Bevor Sie den Receiver mit einem leicht feuchten Tuch von aussen reinigen können, ist es erfoderlich alle angeschlossenen Kabel und Leitungen zu entfernen. Verwenden Sie ausschließlich milde Reiniger und testen Sie diese erst an eine unauffälligen Stelle.

Zubehör: Verwenden Sie kein Zubehör welches vom Hersteller des Receivers nicht freigeben ist.

Nicht geeignetes Zubehör kann das Risiko eines Brandfalles, eines elektrischen Schlages oder andere Gefahren erheblich erhöhen.

Aufstellort: Beachten Sie unbedingt, das der Receiver an einem Ort mit ausreichnder Luftzirkulation gegen Wärmestaus und Überhitzung aufgestellt werden muss. Ebenso dürfen keine Gehäuseöffnungen wir Lüftungsschlitze verdeckt sein. Absolut ungeeignete Aufstellorte sind auch Orte in der direkten Nähe von Heizungen oder weiche Standplätze wie z.B. Sofas und Betten.

Stromanschluss: Achten Sie darauf, dass keine Stromkabel oder Leitungen im Gehbereich sind. achten Sie auf einen festen Sitz des Anschlussstecker in der Steckdose und das dieser im Gefahrenfall leicht herrausgezogen werden kann.

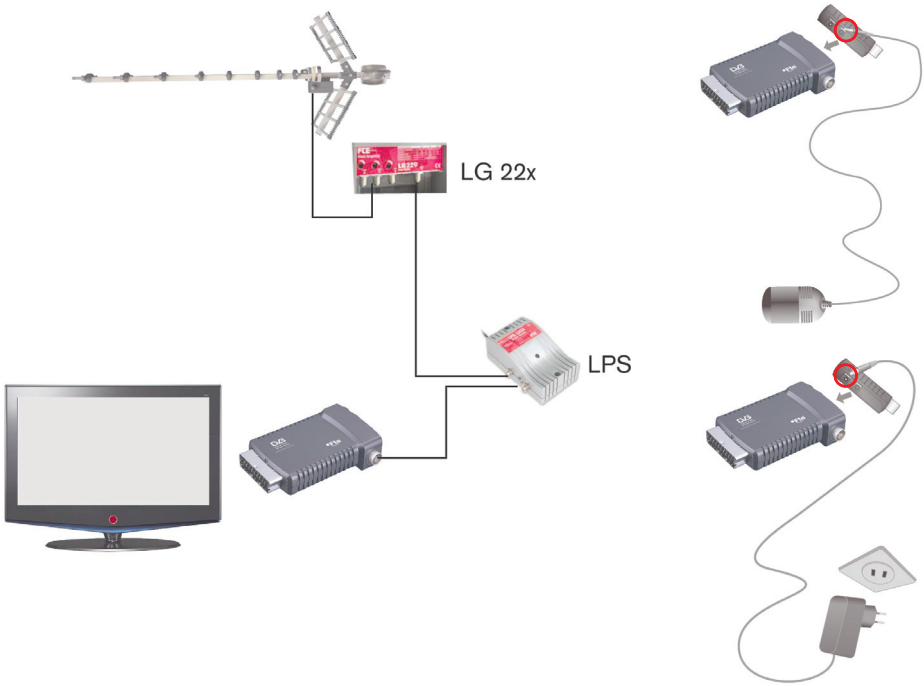
Gehäuse: Achten sie darauf, dass niemals Gegenstände oder Flüssigkeiten durch Gehäuseöffnungen eindringen können, sollte dies doch der fall sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lasssen Sie diese durch einen Fachmann entfernen.

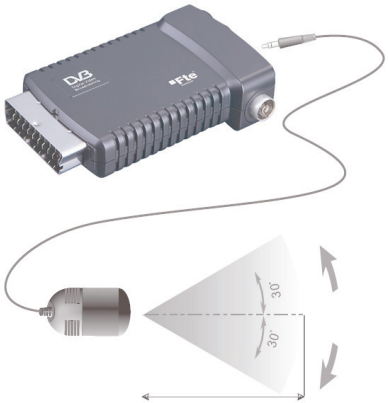
Luftfeuchtigkeit: Wenn Sie den Receiver von einem kalten an einen warmen Ort bringen kann dies zu Kondesfeuchtigkeit führen. Warten Sie auf jedemfall bis der Receiver die Umgebung Temperatur angenommen hat bevor Sie Ihn in in betrieb nehmen.

Service: Wenn Bauteile ausgetauscht werden müssen, darf dies nur durch eine autorisierten Fachmann mit original Ersatzteilen geschehen.

Folgen Sie den nachstehenden Anweisungen für die Installation des Receivers.

Schritt 1: Anschlüsse





Die Fernbedienung sendet eine gerichtetes Infrarot Signal. Richten Sie die Fernbedienung direkt auf das Gerät, während Sie eine Taste betätigen.

Sollten Hindernisse im Weg, oder der Winkel zum Receiver zu groß sein, so kann es passieren, das der Receiver nicht reagiert.

Auch die direkte Einstrahlung von Sonnenlicht oder künstlichem Licht kann zu Störungen in der Übertragung der Fernbedienungssignale führen. In diesem Fall verändern Sie bitte die Position des Receivers.

Koaxkabel (Liegt nicht bei)

Scart-Kabel (Liegt nicht bei)

rev 1.0

DEUTSCH

Schritt 2: Grundeinstellung des Receivers

Der Receiver verfügt über einen Installations mit welchem Sie die Grundeinstellungen schnell vornehmen können. Der Assistent wird automatisch gestartet, wenn Sie den Receiver das erstemal einschalten.
Achtung, der Receiver verfügt über einen Hauptschalter auf der Rückseite.

Die Steuerung und Anwahl der verschieden Menüoptionen erfolgt mit den Pfeiltasten und der OK Taste der Fernbedienung.

Bild 1

ACHTUNG:
Wenn der Receiver eine Einblendung mit folgendem Text zeigt;
"Overloading! Tuner Power is Off"
besteht ein Kurzschluss am Antenneneingang.
In diesem Fall entfernen Sie das Antennenkabel vom Anschluss *Antenna input* und wählen Sie im Menü für die Option "*Tuner Power*" die Einstellung *Off / Aus*.

Region: Wählen Sie hier das Land, in welchem der Receiver angeschlossen ist.

OSD-Sprache: Hier können Sie die Menüsprache des Receivers einstellen.

Autom. Suche: Bevor Sie den *AUTO SCAN* für die Suche nach empfangbaren Programmen starten, stellen Sie sicher, dass Sie unter Country die richtige Auswahl getroffen haben.
Sonst kann eine Suchlauf (Scan) unterumständen nicht zum Erfolg führen.
Drücken Sie die OK Taste der Fernbedienung um den Vorgang zu starten.

Bild 2

Bitte drücken Sie keine Taste, bevor der Vorgang nicht abgeschlossen ist.

Für weitere Informationen sehen Sie im Kapitel 4.1 der Hauptbedienungsanleitung nach.

Main Menu: Wenn der Vorgang erfolgreich abgeschlossen wurde, wählen Sie die Auswahl *Main Menu* und drücken Sie die OK Taste, um in Haupmenü zu gelangen.

Schritt 3: Zeitzoneneinstellung

Es ist wichtig, das die Einstellung der Zeitzone richtig erfolgt, da hiervon einige Funktionen des Receivers abhängig sind.

Bild 3

Sollten Sie das Menü versehendlich geschlossen haben, rufen Sie es wie folgt auf:
Menü-Taste der Fernbedienung, Auswahl Konfiguration, Auswahl Region und Zeit. Das jeweilige Menü öffnet sich durch die Bestätigung mit der OK-Taste.

1. **Region:** Hier muss das Land in welchem Sie leben eingestellt sein.

2. **GMT Nutzung:** Hier haben Sie die Auswahl zwischen manueller (Auswahl Off / Aus), automatischer Zeiteinstellung (Nach Region) und manueller Zeitverschiebung (Benutzerdefiniert)

3. **GMT Verschiebung:** Wenn Sie Benutzerdefiniert ausgewählt haben, müssen Sie hier die Zeitverschiebung für Ihr Land manuell eingeben. Sie können hier zwischen -12:00 und +12:00 Stunden wählen.

4. **Datum / Zeit:** Stellen Sie hier manuell das Datum und die Zeit für Ihren Standort ein.

5. **Zeitanzeige:** Wenn die Auswahl *Ein* gewählt wird, erfolgt die Anzeige der Uhrzeit im Bildschirm.

6. Nachdem alle Einstellungen vorgenommen wurden, verlassen Sie die Menüs durch mehrmaliges Drücken der Taste Exit.

Programme

- **TV-Programmliste**: Bearbeitung von TV-Programmen
- **Radio-Programmliste**: Bearbeitung von Radio-Programmen.
- **Alle Favoriten löschen**: Löschen der Favoritenliste
- **Alle Programme löschen**: Alle Programme löschen
- **Gruppe umbenennen:** Geben Sie hier Ihren Favoriten-Programmlisten eigene Namen.

Installation

- **Automatische Suche**: Sucht nach allen empfangbaren Programmen
- **Kanalsuchlauf**: Ermöglicht die geziehlte Programmsuche in einem Kanal
- **Antennenausrichtung**: Zeigt die Signalstärke / Qualität an und Ein- und Ausschalten der 5V Versorgungsspannung für aktive Zimmerantennen.

System Einstellung

- **OSD Sprache**: Ermöglicht die Einstellung der Bildschirmsprache und Audioausgabe
- **TV-System**:: Einstellung des TV-Stadarts und anderer Videoparameter
- **Region und Zeit**: Einstellung der Zeitzone und Region
- **Timereinstellung**: Ermöglicht die Einstellung des Schlaf und Aufnahmetimers.
- **OSD Einstellung**: Grundeinstellung der Bildschrimanzeige und Aktivierung für Untertitel.
- **Kindersicherung:** Einstellungen für den Passwortschutz von Programmen und Menüs

Werkzeuge

- **Information**: Informiert über die installierten Softwareversionen und die Erstinbetriebnahme des Receivers
- **Spiele**: Hierfinden Sie softwareabhängig Spiele wie TETRIS, SNAKE …
- **Werkseinstellung**: Hier können Sie den kompletten Receiver löschen und neu starten. Es werden dabei alle Einstellungen und Programme gelöscht.
- **Software upgrade**:Datenübertragung auf andere Software Upgrade via (OTA)

INHALTVERZEICHNIS

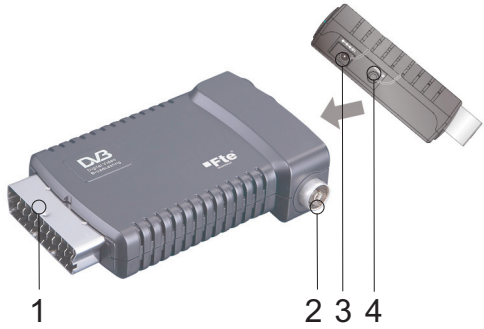
1. Fernbedienung, Bedienelemente und Anschlüsse
1.1.Vorderansicht....10
1.2.Rückansicht....10
1.3.Fernbedienung....11
2. Tastenbeschreibung
2.1.Standby....12
2.2.CH+/CH-....12
2.3.Vol+/Vol-....12
2.4.Number....12
2.5.TV/Radio....12
2.6.OK / LIST....12
2.7.Audio....12
2.8.EPG....13
2.9.Untertitel....13
2.10.Exit....13
2.11.Menu....13
2.12.Mute....13
2.13.Rücksprung....13
2.14.Information....14
2.15.Page+/Page-....14
2.16.TTX....14
2.17.Favoritenprogrammlisten....14
3. Programme
3.1. TV Programmliste....15
3.1.1.TV Programmliste bearbeiten....16
3.1.1.1.Favorit....16
3.1.1.2.Sperren....17
3.1.1.3.Überspringen....17
3.1.1.4.Löschen....17
3.1.1.5.Bearbeiten....17
3.1.2.Suchen....17
3.1.3.Sortieren....17
3.1.4.Verschieben....18
3.2.Radio Programmliste....18
3.3.Alle Favoriten löschen....18
3.4.Alles löschen....19
3.5.Individuelle Favoritenlistennamen....19
4. Empfang
4.1.Automatische Suche....20
4.2.Kanalsuche....21
4.3.Antennenausrichtung....21
5. Konfiguration
5.1.OSD Sprache....22
5.2.TV Einstellung....23
5.3.Region und Zeit....24
5.4.Timereinstellung....24
5.5.OSD Einstellung....25
5.6.Kinderschutz....25
6. Diverses
6.1.Information....26
6.2.Spiele....27
6.3.Werkseinstellung....28
6.4.Software Upgrade....28
7.Technische Daten
7.Technische Daten....32
8.Troubleshooting / Fehlersuche
8.1. Fehlerquellen / Ursachen / Selbsthilfe....33

DEUTSCH

rev 1.0

1. Vorderansicht

1.1. Anschlüsse



1. TV SCART: Anschluss für das TV-Gerät mittels Scartkabe
2. ANT IN: Eingang des digitalen Tuners für DVB-T Signale2
3. DC IN: Gleichspannungsanschluss 5 VDC für beigelegtes Steckernetzteil.
4. IR Sensor: Externer IR Empfänger

1.2. Fernbedienung

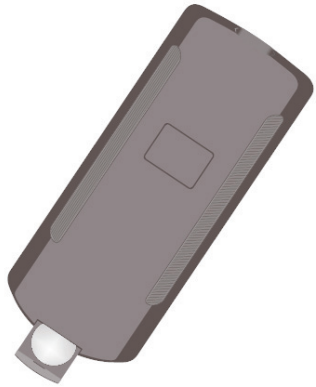
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung:

-Öffnen Sie das Batteriefach der Fernbedienung.

- Legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein.

- Achten Sie darauf, dass die Batterien richtig herum eingelegt sing (+,- beachten)

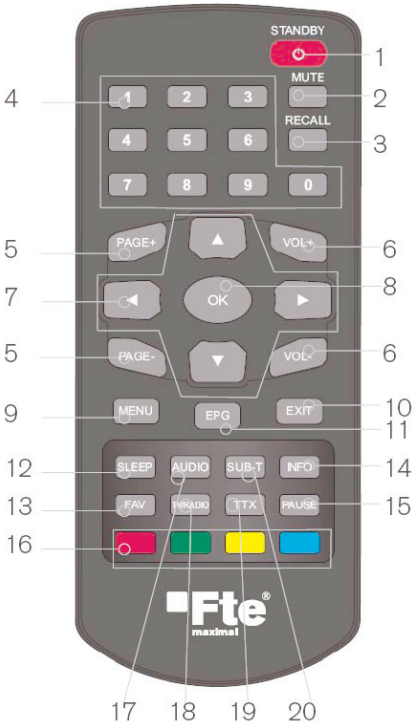
- Sollte die Fernbedienung längere Zeit nicht gebraucht werden (Urlaub etc.) so entfernen Sie die Batterien fü'fcr diese Zeit.



DEUTSCH

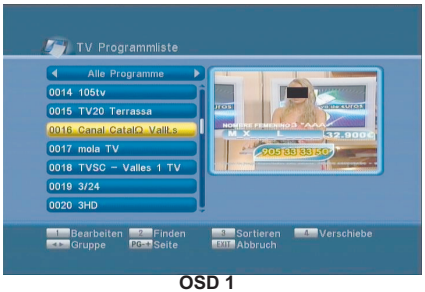
rev 1.0

1.3 Fernbedienung



1. POWER: Receiver Ein oder Stand-by-Modus
2. MUTE: Schaltet den Ton An bzw. Aus
3. Back: Rücksprung zum letzten Programm.
4. Ziffernblock: Für die direkte Eingabe von Werten
5. Page+ & Page-: Bewegt den Cursor blockweise in den Menüs
6. VOL+ VOL-: Einstellung der Lautstärke
7. Einstellung der Lautstärke und Steuerung der Auswahl in Menüs. Programmwechsel und Steuerung der Auswahl in Menüs.
8. OK : Bestätigen von Menüpunkten und
9. MENU: Ruft das Hauptmenü auf dem Start der Programmliste
10. EXIT: Zum Abbrechen von Funktionen oder Verlassen von Menüs
11. EPG: Zeigt die EPG-Programminformationen
12. SLEEP
13. Fav: Favoritenlisten aufrufen
14. INFO: Zeigt die aktuelle Empfangseinstellung
15. PAUSE
16. Farbtasten: Steuerung von Menüfunktionen
17. Audio: Dient der Auswahl der Tonausgabe
18. TV/R: Umschaltung zwischen TV- und Radio-Programmen
19. Sub: Schaltet die Untertitel An bzw. Aus
20. Text: Schaltet den Videotext An bzw. Aus

2. TASTENBESCHREIBUNG



OSD 1

OSD 2

2.1 Standby

1.Schaltet den Receiver aus dem Standby Modus in den Betriebmodus.
2.Schaltet den Receiver aus den Betriebmodus in den Standby Modus.
3.Um den Receiver komplett auszuschalten, verwenden Sie bitte den Hauptschalter auf der Rückseite.

2.2 CH+/CH-

Wechselt im TV-Modus die Programme auf- oder abwärts.

2.3 Vol+/Vol-

Ändert im TV-Modus die Lautstärke hoch- oder runter.

2.4 Zahlenfeld

Im TV Modus können Programme durch die direkte Eingabe des Programmplatzen angewählt werden. Hierzu den Programmplatz eingeben und die Taste OK drücken.

2.5 TV/Radio

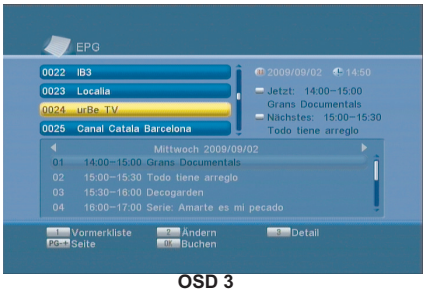
Wechselt zwischen TV- und Radioprogrammen

2.6 OK / LIST

1. Started die Programmliste
2. Bei geöffneter Programmliste wird der aktuell ausgewählte Programmplatz gestartet.

2.7 AUDIO

1.Im TV-Modus wird das Audiomenü aufgerufen (OSD 2).Hier läst sich ein anderer Audioträger (Sprache) wählen.



OSD 3

OSD 4

2.8 EPG

1.Der Receiver verfügt über einen Elektronischen Prgrammführer (EPG). Diese elektronische Prgrammzeitung zeigt Ihnen an, welche .Sendungen derzeit und bis zu 8 Tage im voraus übertragen werden. Diese Information werden durch den Programmanbieter zur Verfügung gestellt. Drücken Sie die EPG-Taste um das EPG-Menü zu starten.(OSD 3)

2.Drücken Sie nun die EXIT-Taste um ein ausgewähltes Programm anzuzeigen.

3.Drücken Sie Zahlentaste [1] und Sie bkommen eine Übersicht des gewählten Programms.(OSD 3)

4.Drücken Sie Zahlentaste [OK] um die Detail-informationen für ein ausgewähltes Ereigniss anzuzeigen

2.9 Untertitel

Wenn kein Menü geöffnet ist, können Sie durch das Drücken der Taste Sub die Anzeige von Untertiteln Ein- bzw. Ausschalten (OSD 4).
Bitte beachten Sie, dass Untertitel nur angezeigt werden, wenn der Programmanbieter diese zur Verfügung stellt

2.10 EXIT

Mit der Taste [Exit] können alle geöffneten Menüs der Reihe nach geschlossen werden.

2.11 Menu

Mit der Taste [Menu] wird das Hauptmenü gestartet.

2.12 MUTE

1.Mit der Taste [Mute] can der Ton stumm geschaltet werden.Achtung sollten Sie zeitgleich eine Aufnahme vornehmen wird hier ebenfalls der Ton stumm geschaltet. Es erflogt eine Einblendung im Bildschrim.
2.Durch ein erneutes drücken der Taste [Mute] wird die Stummschaltung rückgängig gemacht.

2.13 Rücksprung

Mit der Taste [Recall] können Sie zwischen dem aktuell betrachteten Programm und dem vorherigen Programm hin und her schalten.

OSD 5

2.14 INFORMATION

Im TV-Modus läßt sich mit der Taste [INFO] das Informationsmenü starten. Hier erhalten Sie Auskünfte über die Sendedaten des aktuellen Programms (OSD 5).

2.15 Page+/Page-

Im TV-Modus können Sie mit den Tasten [Page Up/Page Down] zwischen Programmgruppen direkt umschalten.

2.16 TTX

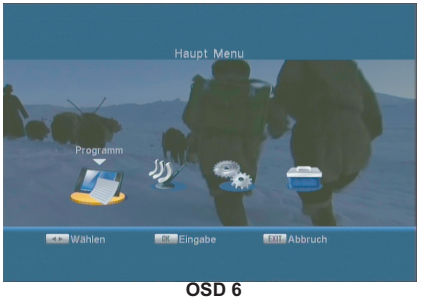
1.Durch das Drücken der Taste [TXT] wird die Videotextanzeige gestartet.Dieser Service ist vom Programmanbieter abhängig.

2.Wenn das Programm keine Videotextinformationen enthält, erhalten Sie die Meldung “No Teletext Data” auf dem Bildschirm.

2.17. Favoritenprogrammlisten

Wenn kein Menü geöffnet ist, können Sie durch das Drücken der Taste FAV die Liste der Favoritenprogramme öffnen.
Mit den Pfeiltasten können Sie zwischen bis zu 8 Favoritenlisten umschalten, wenn Sie zuvor Programme für diese festgelegt haben.
Mit den Pfeiltasten können sie innerhalb einer Liste Programme anwählen.

3.PROGRAMME

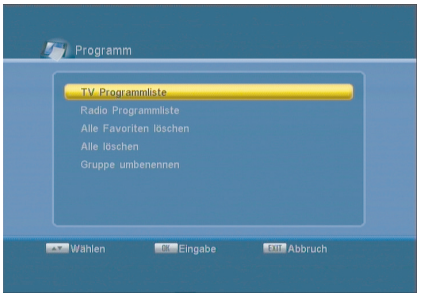


OSD 6

Um in das Menü zur Bearbeitung von TV- oder Radio-Programme zu gelangen, drücken Sie bitte die Taste [Menu].
Dies startet das Hauptmenü. (OSD 6)

1. Drücken Sie die Pfeiltasten [Hoch / Runter] um den gewünschten Eintrag auszuwählen

2. Mit der Taste [OK] wird das entsprechende Untermenü aufgerufen.



OSD 7

Im Programmmenü (OSD 7):

1. Drücken Sie die Pfeiltasten [Hoch / Runter] um den gewünschten Eintrag auszuwählen.

2. Mit der Taste [OK] wird das entsprechende Untermenü aufgerufen.

3.1 TV-PROGRAMMLIST

OSD 8

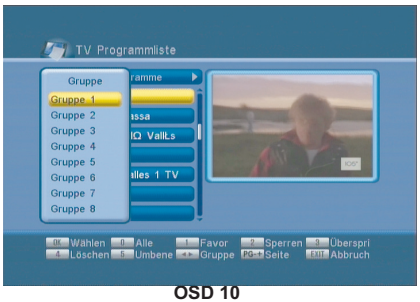
Wenn Sie den Eintrag TV-Programmliste (OSD 8) gewählt haben, haben Sie nun olgende Möglichkeiten.

1.Drücken Sie die Pfeiltasten [Hoch / Runter] um ein gewünschtes Programm auszu-
wählen.Wenn Sie nun die Taste [OK] drücken,wird es im kleinen Menübild eingeblendet.
2.Mit den Tasten [Pup/Pdw] können Sie blockweise Programme suchen.
3.Mit den Pfeiltasten [Links/Rechts] können Sie die angezeigte Gruppe ändern.
4.Mit den Tasten [1] ~ [4] können Sie Menüfunktioen starten.
5.Mit den Tasten [OK] können Sie die Menüs schließen.

DEUTSCH

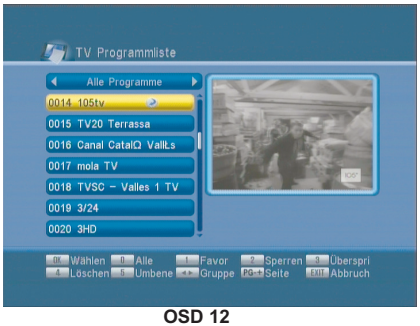
rev 1.0

OSD 9



OSD 10

OSD 11



OSD 12

3.1.1 TV Programmliste bearbeiten

1. Mit der Auswahl [Taste 1] öffenen Sie die Bearbeitenfunktion (OSD 9)

2. Sie können nun mit den Tasten [0] bis [5] folgende Funktionen aufrufen:Löschen, Überspringen, Sperren, Bearbeiten, Favorit.

3. Mit der Taste [Exit] schließen Sie das Menü.

3.1.1.1 Favorit

1. Mit der Auswahl [Taste 1] öffenen Sie die Favoritenfunktion (OSD 10)

2.Hier haben Sie die Auswahl zwischen 8 Favoritenlisten, drücken Sie anschließend [OK].

4. Sie sehen nun eine Markierung bei dem gewählten Programm.

3.1.1.2 Programme sperren

Wenn Sie Programme hierfür markieren wollen, wählen Sie das Programm mit den Pfeiltasten an und drücken Sie die [2] Taste Gesperrt.
Hinter dem Programmnamen erscheint nun nebenstehendes Symbol (OSD 11).

3.1.1.3 Programme überspringen

Um einzelne oder mehrere Programme für die Überspringen-funktion zu markieren, drücken Sie die Taste [3].
Mit den Pfeiltasten [Hoch/Runter] das entsprechende Programm anwählen und anschließend die Taste [OK] drücken. Auf diese Weise können mehrere Programme markiert werden, die Umsetzung erfolgt wenn Sie das Menü mit der Taste [Exit] schließen.(OSD 12)

TV Programmliste
Umbenennen
105tv_
0014
0015
0016
0017
0018
0019
0020
A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m
n o p q r s t u v w x y z
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 – +
! @ # $ % space DEL OK ESC
OK Wählen 0 Alle 1 Favor 2 Sperren 3 Überspri
4 Löschen 5 Umbene ◄► Gruppe PG-+ Seite EXIT Abbruch

OSD 13

TV Programmliste
Alle Programme
0014 105tv
0015 TV20 Terrassa
0016 Canal CatalΩ VallLs
0017 mola TV
0018 TVSC – Valles 1 TV
0019 3/24
0020 3HD
Finden
A B C D E F G
H I J K L M N
O P Q R S T U
V W X Y Z 1 2
3 4 5 6 7 8 9
0 (sp DEL OK
1 Bearbeiten 2 Finden 3 Sortieren 4 Verschiebe
◄► Gruppe PG-+ Seite EXIT Abbruch

OSD 14

OSD 14A

3.1.1.4 Programme einzeln löschen

Um einzelne oder mehrere Programme zu löschen, drücken Sie die Taste [OK]. Mit den Pfeiltasten [Hoch/Runter] das entsprechende Programm anwählen und anschließend die Taste [4] drücken.

3.1.4.5 Programme bearbeiten

Mit der Auswahl [Taste 5] öffnen Sie die Funktion zum bearbeiten von Programmen (OSD 13).

Speichern: Wenn Sie die Änderung speichern möchten wählen Sie anschließend "Speichern" oder zum Abbruch "Zurück".

3.1.2 Suchen

1. Mit der Auswahl [Taste 2] öffenen Sie die Suchfunktion (OSD 14).

2.Nach der Eingabe wird die Programmliste gemäß Vorgaben sortiert.

3. Mit der Taste [OK] schließen sie das Suchmenü und Sie können das Programm aus der Programmliste auswählen.

3.1.3 Sortieren

1. Mit der Auswahl [Taste 3] öffenen Sie die Sortierfunktion (OSD 14A). Es gibt hier 5 Auswahlmöglichkeiten.

2. Sortiermöglichkeiten:

- **Voreinstellung:** Sortiert nach Suchlaufergebnis.
- **Name (A-Z):** Sortiert Alphabetisch A, B,C....
- **Name (Z-A):** Sortiert Alphabetisch Z, Y,X....
- **Freie:** Sortiert freie empfang. Programme zuerst
- **Gesperrte:** Fügt alle gesperten Programme an das Ende der Programmliste.

DEUTSCH

rev 1.0

OSD 15

3.1.4 Verschieben

1. Mit der Auswahl [Taste 4] öffenen Sie die Verschiebenfunktion (OSD 15) nachdem Sie ein Programm zuvor ausgwwählt haben.

2. Hiermit sortieren Sie die Programmliste nach ihren Wünschen. Mit den Pfeiltasten [Hoch/Runter] die neue Position wählen, anschließend [OK].

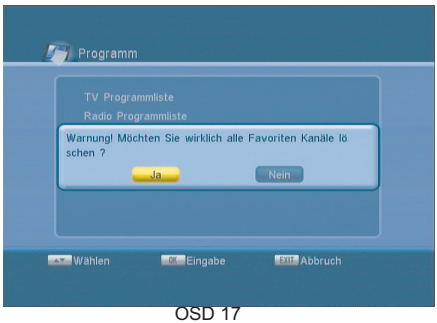
3.2 RADIO PROGRAMMLISTE

OSD 16

Die Funktionen in der Radio-Programmliste sind mit denen der TV-Programmliste identisch.
Da hier keine Videosignale empfangen werden, wird automatisch ein Hintergrundbild geladen. (OSD 16)

Ob in Ihrer Region über DVB-T Radioprogramme empfangbar sind erfragen Sie bitte bei Ihrem Fachhändler.

3.3 Alle Favoriten löschen



OSD 17

Wenn Sie alle Favoritenmarkierungen löschen wollen, wählen Sie im Programmmenü den entsprechenden Eintrag "Alle Favoriten löschen" (OSD 17):

1. Nach der korrekten Eingabe erscheint ein Warnfeld welches Sie mit der Auswahl "Ja" zum Löschen bestätigen müssen.

2. Sie können den Vorgang jederzeit mit der Taste [Exit] abbrechen.

3.4.Alle Programme löschen

OSD 18

Wenn Sie alle Programme löschen wollen, wählen Sie im Programmmenü den entsprechenden Eintrag "Alle Programme löschen" (OSD 18):

1. Hierzu ist es erfoderlich, dass Passwort inzugeben. Werkseitig “0000”.

2. Nach der korrekten Eingabe erscheint ein Warnfeld welches Sie mit der Auswahl "Ja" zum Löschen bestätigen müssen.

3. Sie können den Vorgang jederzeit mit der Taste [Exit] abbrechen.

3.5 Individuelle Favoritenlistennamen

OSD 19

Über dieses Untermenü haben Sie die Möglichkeit den Favoritenlisten eigene Namen zugeben. z.B. Kinder (OSD 19)

Ändern

Die Eingabe des Programmnamens erfolgt über den alphanumerischen Ziffernblock der Fernbedienung.
Die Eingabe erfolgt wie bei einem Handy, durch mehrfaches Drücken haben Sie eine erweiterte Auswahl.
Beispiel für die Taste 2: a, b, c, A, B, C und 2
Sie können mit den Pfeiltasten den jeweiligen Buchstabenplatz
ansteuern oder sobald Sie eine andere Taste drücken, springt die Markierung automatisch einen Platz nach rechts.

DEUTSCH

rev 1.0

4.EMPFANG

OSD 20

Um in das Menü zur Bearbeitung der Empfangseinstellung und Programmsuche zu gelangen, drücken Sie bitte die Taste [Menu]. Dies startet das Hauptmenü. (OSD 20)

1. Drücken Sie die Pfeiltasten [Hoch / Runter] um den gewünschten Eintrag auszuwählen.

2. Mit der Taste [OK] wird das entsprechende Untermenü (OSD 21) aufgerufen.

OSD 21

4.1.AUTOMATISCHE SUCHE

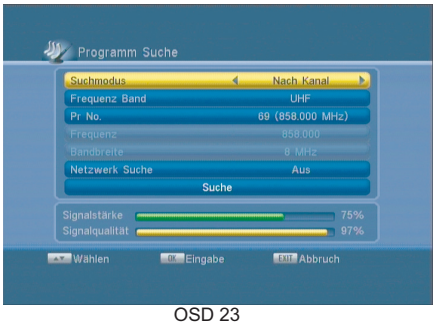
OSD 22

Wenn Sie den Eintrag "Automatische Suche" (OSD 22) gewählt haben, beachten Sie bitte, dass im Menü Konfiguration / Region und Zeit Ihr Empfangsort richtig angegeben ist.

1 .**Suchmodus:** Wählen Sie mit den Pfeiltasten [Links/Rechts] ob Sie alle Programme oder nur freiempfangbare Programme empfangen wollen.

2 Suche: Wählen Sie anschließend Suche und drücken Sie die [OK] Taste zum Start.

4.2 KANALSUCHLAUF



OSD 23

Wenn Sie den Eintrag "Kanalsuchlauf" (OSD 23) gewählt haben, können Sie einzelne Frequenzen nach empfangbaren Programmen durchsuchen.

1.**Modus:** Wählen Sie, ob Sie nach Frequenz oder nach Kanal suchen wollen.

2. **Band:** Wenn Sie das VHF-Band durchsuchen werden die Kanäle 1 bis 12 und im UHF-Band die Kanäle 13-61 durchsucht.

3.**Suche:** Wählen Sie anschließend Suche und drücken Sie die [OK] Taste zum Start.

4. Mit "EXIT" können Sie den Vorgang abbrechen oder mit "Speichern" die gefundenen Programme in die Programmliste übernehmen..

4.3 ANTENNENAUSRICHTUNG

OSD 24

Wenn Sie den Eintrag "Antennenausrichtung" (OSD 24) gewählt haben, können Sie die Empfangsleistung Ihrer Antenne bezogen auf den gewählten Kanal anzeigen lassen.

Antennenspannung: Wählen Sie, ob Sie die 5V Versorgungsspannung für aktive Zimmerantennen einschalten wollen.

ACHTUNG, nicht bei Gemeinschafts-antennenanlagen einschalten.

DEUTSCH

rev 1.0

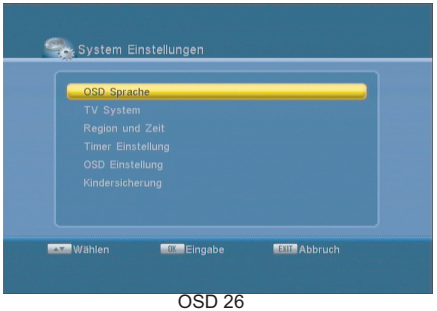
5. KONFIGURATION

OSD 25

Um in das Menü zur Bearbeitung der Systemdaten und Einstellungen zu gelangen, drücken Sie bitte die Taste [Menu]. Dies startet das Hauptmenü. (OSD 25)

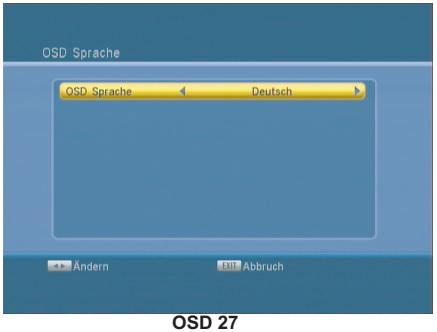
1. Drücken Sie die Pfeiltasten [Hoch / Runter] um den gewünschten Eintrag auszuwählen

2. Mit der Taste [OK] wird das entsprechendeUntermenü (OSD 26) aufgerufen.



OSD 26

5.1 OSD SPRACHE



OSD 27

Wenn Sie den Eintrag "OSD-Sprache" gewählt haben, erscheint das folgende Menü (OSD 27).

OSD-Sprache: Hier können Sie die Menüsprache des Receivers einstellen.

5.2 TV EINSTELLUNGEN

OSD 28

Wenn Sie den Eintrag "TV-Einstellungen" gewählt haben, erscheint das folgende Menü (OSD 28).

1.**TV-Norm:** Wählen Sie hier zwischen: Auto / PAL/ NTSC.um den Receiver Ihrem TV Gerät anzupassen.Empfohlen ist die Auswahl: AUTO oder PAL

2.**Bildschirmformat:** Wählen Sie hier zwischen:AUTO/ 4:3 PS / 4:3 LB / 16:9 um den Receiver Ihrem TV Gerät anzupassen.

3. **Video Ausgang:** Wählen Sie hier zwischen RGB und FBAS. Die Farbauflösung ist unter RGB höher, Ihr TV-Gerät muss dies allerdings unterstützen.

4. **LCN Modus:** Aktiviert wenn eingeschaltet die Zuordung von Programmen zu Programmnetzwerken

5.3 REGION UND ZEIT

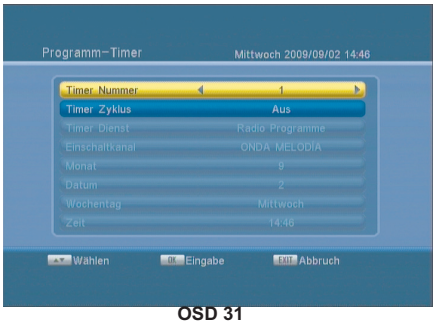
OSD 29

Wenn Sie den Eintrag "Region und Zeit" gewählt haben, erscheint das folgende Menü (OSD 29).

1.**Land:** Hier muss das Land in welchem Sie leben eingestellt sein.
2.**GMT Nutzung:** Hier haben Sie die Auswahl zwischen manueller (Auswahl Off / Aus), automatischer Zeiteinstellung (Region) und manueller Zeitverschiebung
3. **GMT Verschiebung:** Wenn Sie Benutzerdefiniert ausgewählt haben, müssen Sie hier die Zeitverschiebung für Ihr Land manuell eingeben. Sie können hier zwischen -12:00 und +12:00 Stunden wählen.
4. **Datum / Zeit:** Stellen Sie hier manuell das Datum und die Zeit für Ihren Standort ein.
5. **Zeitanzeige:** Wenn die Auswahl *Ein* gewählt wird, erfolgt die Anzeige der Uhrzeit im Bildschirm. key to draw back from “Time” menu..

5.4 TIMER EINSTELLUNG

OSD 30



OSD 31

Wenn Sie den Eintrag (OSD 30) "Timereinstellung" gewählt haben, erscheint das folgende Menü (OSD 31).

Um eine neues Ereignis zu speichern, wählen Sie Programm-timer und drücken Sie die Taste [OK].

1. **Akt. Datum/Zeit:** Das aktuelle Datum und die Uhrzeit wird Ihnen in der obersten Zeile angezeigt.

2.**Timer-Nummer:** Insgesamt verfügt der Receiver über 8 Timerspeicherplätze. Wählen Sie mit den Pfeiltasten [Links/Rechts] den gewünschten Platz.

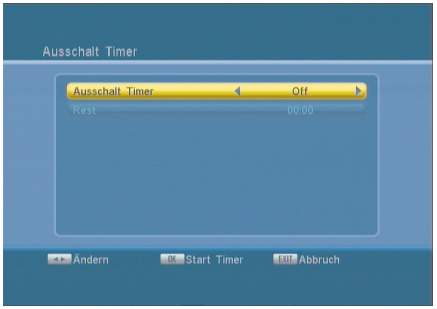
3.**Timer-Wiederholung:** Es gibt verschiedene Möglichkeiten ein Ereignis zu Wiederholen. Auswahlen: einmalig, täglich, wöchentlich, monatlich Mit der Auswahl "Aus" wird ein Timer deaktiviert.

4.**Timer-Dienst:** Sie haben die Auswahl zwischen einem Dienst um TV Programm starten oder Radio Programm starten.

5.Einschaltprogramm: Wählen Sie ein Programm durch das Öffnen der Programmliste mit der Taste [OK].

6.**Datum:** Wählen Sie hier das Einschaltdatum.

7.**Zeit:** Wählen Sie hier die Einschaltzeit.



OSD 32

Wenn Sie den Eintrag "Schlaftimer" gewählt haben, erscheint das folgende Menü (OSD 32).

1. **Ausschaltzeit:** Wählen Sie mit den Pfeiltasten [Links/Rechts] die gewünscht Ausschaltverzögerung des Receivers und drücken Sie anschließend die Taste [OK].
Auswahlmöglichkeiten: Aus /10min /30min /60min /90min /120min

DEUTSCH

rev 1.0

5.5 OSD EINSTELLUNG

OSD 33

Wenn Sie den Eintrag "OSD-Einstellung" gewählt haben, erscheint das folgende Menü (OSD 33).

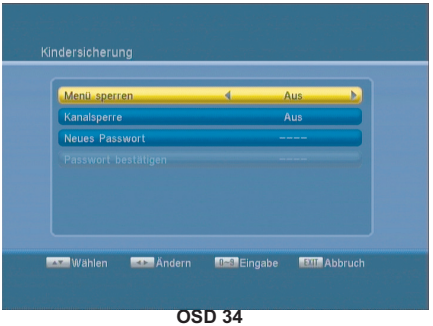
1.**Untertitelanzeige:** Wählen Sie hier, ob Sie zu einer Sendung Untertitel angezeigt bekommen möchten, wenn diese verfügbar sind.

2.**OSD-Transparenz:** Wählen Sie hier, wie stark der hintergrund bei Bildschirmeinblendungen durchscheinen soll. Auswahl: Aus,10%, 20%, 30%, and 40%

3. **Voreinstellungen:** Mit dieser funktion können Sie Ihre Veränderungen rückgängig machen.

4. Press [Exit] key to draw back from the “OSD Setting” menu.

5.6 KINDERSCHUTZ



OSD 34

Wenn Sie den Eintrag "OSD-Einstellung" gewählt haben, erscheint das folgende Menü (OSD 34).

Sie können den Kinderschutz aktivieren um Menüs und Programme zu sprerren.

1. **Menüsperre:** Wird hier von "Nein" auf "Ja" gewechselt, ist es in Zukunft notwedig bei dem Aufrufen von Menüs ein Passwort einzugeben. Das voreingestellte Paßwort lautet: 0000

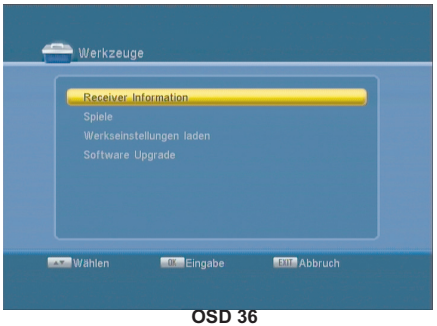
2. **Programmsperre:** Wird hier von "Nein" auf "Ja" gewechselt, ist es in Zukunft notwedig bei dem Aufrufen von in der Programmliste gesperrten Programmen ein Passwort einzugeben.

3. **Neues Passwort:** Wenn Sie das vorgegebene Paßwort ändern möchten, geben Sie hier einen neuen 4-stelligen Zahlnecode ein.

4. **Passwort bestätigen:** geben Sie hier den neuen Code erneut zur Überprüfung ein. Schreiben Sie sich den Code gut auf.

6.Sonstiges

OSD 35



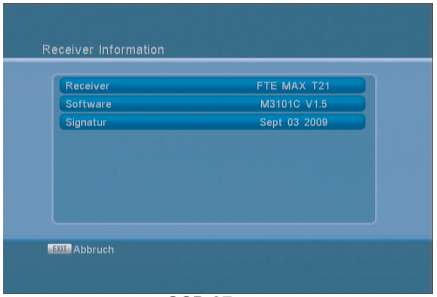
OSD 36

Um in das Menü Sonstiges zu gelangen, drücken Sie bitte die Taste [Menu]. Dies startet das Hauptmenü. (OSD 35)

1. Drücken Sie die Pfeiltasten [Hoch / Runter] um den gewünschten Eintrag auszuwählen

2. Mit der Taste [OK] wird das entsprechende Untermenü (OSD 36) aufgerufen.

6.1 INFORMATION



OSD 37

Wenn Sie den Eintrag "Information" gewählt haben, erscheint das folgende Menü (OSD 37).

Hier sehen Sie die aktuell geladenen Softwareversionen.

DEUTSCH

rev 1.0

6.2 Spiele

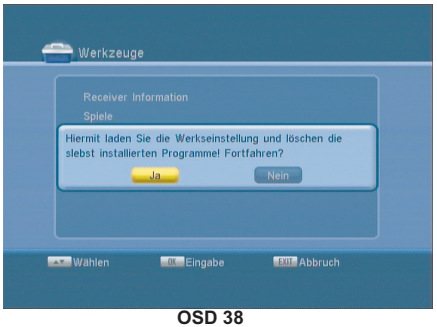
Wenn Sie das Menü Spiele aufrufe, haben Sie 3 Auswahlmöglichkeiten Tetris, Snake and Othello.

1. Tetris
- “Setup” ändert den Schwierigkeitslevel / die Geschwindigkeit
- “Start” aktiviert das Spiel
- Steuerung des Spiels:
  - [Pfeil Links/Rechts] — Bewegt den Baustein nach links oder rechts
  - “Pfeil Hoch”— Baustein dreht sich im Uhrzeigersinn
  - “Pfeil Runter”— Baustein fällt schnell nach unten
  - [OK] — Startet / pausiert das Spiel
  - [Exit] — Spiel wird abgebrochen

2. Snake
- “Setup” ändert den Schwierigkeitslevel / die Geschwindigkeit
- “Start” aktiviert das Spiel
- Steuerung des Spiels:
  - [Pfeil Links/Rechts und Hoch/Runter] — Steuert die Schlange
  - [OK] — Startet / pausiert das Spiel
  - [Exit] — Spiel wird abgebrochen

3. Othello
- “Setup” ändert den Schwierigkeitslevel / Geschwindigkeit
- “Start” aktiviert das Spiel
- Steuerung des Spiels:
  - [Pfeil Links/Rechts und Hoch/Runter] — Steuert wählt die Position
  - [OK] — Setz den Spielstein.
  - [Exit] — Spiel wird abgebrochen

6.3 Werkseinstellung



OSD 38

1. Wenn Sie den Menüpunkt Werkseinstellung gewählt haben und die Taste [OK] drücken erscheint ein Hinweisfeld und sie müssen das Passwort eingeben. Wenn Sie es nicht geändert haben, ist dies “0000”.

2. Hiernach wird ein weitere Meldung eingeblendet, welche Sie darüber informiert, dass alle Einstellungen auf den Auslieferungzustand zurückgesetzt werden und alle gespeicherten Programme werden gelöscht.

3. Bitte sind Sie vorsichtig mit dieser Funktion und sicher, dass Sie diese durchführen möchte.If you Die Auswahl ja startet den Vorgang in am Ende beginnt der Installationsassistent.

4. In Schritt 1 und 2 können Sie den Vorgang mit der Taste [EXIT] abbrechen.

6.4 Software upgrade

Über dieses Menü haben Sie die Möglichkeit die Betriebssoftware Ihres Receivers zu aktualisieren.

7. Technische daten

"We , FTE Maximal, declare that the products
MAX T21
IS IN CONFORMITY WITH FOLLOWING DIRECTIVES
LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2006/95/EC
EMC DIRECTIVE 2004/108/EC"

If it wishes a copy of the declaration you can ask for it to the company.

Video	
Decodierung	MPEG2 ISO/IEC 13818-2 MP@ML
Bitrate	Max 15 Mbps
Ausgang	NTSC/PAL
Bildformat	4:3 / 16:9
Bildauflösung	"720 x 480 @ 30 fps; 720 x 576 @ 25 fps"
Ausgänge	Scart
Audio	
Decodierung	MPEG-1,MPEG-2 ISO/IEC 13818-3 Layer I&II
Übertragung	32 /44,1/ 48 Khz
Demodulator	
Demodulation	COFDM 2k, 8k
Schutz	1/4, 1/8 , 1/16, 1/32
Eingangssignal	
Frequenzband	174 - 230 MHz, 474 - 862 MHz
Eingangspegel	-20 / -75 dBm
Verschiedenes	
Versorgungsspannung	5 VDC / 1 A
Leistungsaufnahme	Max. 5 W
Betriebstemperatur	+0º a +40º
Abmessungen (B x T x H)	104 x 69 x 27 mm
Gewicht	0,25 Kq

8. Troubleshooting / Fehlersuche

8.1 Fehlerquellen / Ursachen / Selbsthilfe

Betriebsstörungen des Empfängers können verschiedene Ursachen haben. Prüfen Sie den Empfänger anhand der nachfolgend aufgelisteten Verfahrensweisen. Wenn Sie das Problem mit Hilfe dieser Beschreibung nicht lösen können, nehmen Sie bitte mit unserem Serive Kontakt auf.

Gerät	Fehler	Ursache	Lösung
Alle	Das Gerät reagiert nicht auf die Fernbedienung	Die Batterie der Fernbedienung sind leer	Erneuern Sie die Batterien der Fernbedienung
Alle	Kein Bild / Kein Ton	Die Audio/Video-Ausgänge des Empfängers sind nicht korrekt am Fernsehgerät angeschlossen.	Überprüfen Sie die Anschlüsse und achten Sie auf richtige Beschaltung der Ein- und Ausgänge.
Alle	Schlechte Bildqualität „Mosaik-Effekt“	Die Antenne ist nicht richtig ausgerichtet, das Signal ist zu schwach.	Überprüfen Sie die Ausrichtung Ihrer Antenne. Kontrollieren Sie alle Anschlüsse.
Alle	Kindersicherungs- oder selbst gewählter Code vergessen.		Wenden Sie sich an unseren Service. Werksseitig ist der Receiver mit 0000 voreingestellt.
Alle	Display zeigt "ENPT" oder "----"	Die Senderliste wurde gelöscht oder es ist keine Senderliste vorhanden	Führen Sie einen automatischen Sendersuchlauf durch
Alle Geräte mit Display	Keine Displayanzeige	Der Empfänger ist nicht korrekt am Netz angeschlossen oder nicht eingeschaltet.	Überprüfen Sie die Anschlüsse und achten Sie auf richtige Beschaltung der Ein- und Ausgänge.
Alle außer (U4107, U4109 MAX S 90, S 92	Das Gerät reagiert nicht auf die Fernbedienung	Der Fernbedienungscode ist verstellt	Prüfen Sie, ob die Einstellung des Fernbedienungscodes in der Fernbedienung und im Gerät übereinstimmen.
DVB-T (Terrestrisch)	Meldung "Overloading. Tuner Power is off." oder "Überlastung! Schalten Sie die Antennenspannung aus!"	Die Antennenspannung ist eingeschaltet	Schalten Sie die Antennenspannung aus: Menü ? Empfang ? Antennen - Ausrichtung ? Antennenspannung "Aus"
DVB-S (Satellit)	Kurzschluss an Tuner - Short Circuit	Antennenkabel hat einen Kurzschluss oder das LNC ist defekt	Beseitigen Sie den Kurzschluss oder tauschen Sie das LNC aus.
DVB-S (Satellit)	Der Receiver empfängt nur wenige Programme	Falsche DiSEqC Einstellungen	Bitte überprüfen Sie die DiSEqC Einstellungen am Receiver im Installationsmenü.

DEUTSCH

rev 1.0